FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu 47

CINQUI… DU

Province de Québec — District No. 144 Beauce — S. District No. 27 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 27 — {in / dans} Sacré-Coeur de Jésus — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. N. Thérien — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 23 et 24

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Numéros dans l'ordre des visites: Demeure	Family, lodging or institution / Famille, pension ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "dans une fabrique de drogues", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Hours employed in 1910 at other than chief occupation or trade. If any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (time per week) at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work (time per week) at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance pour l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education other than public schools. Collège, Convent or Academy. / Coût de l'instruction en dehors des écoles publiques. Collège, Couvent ou Académie.	Specify / Spécifier
1			Poulin	Marie Stéphanie			F.	fille	C.	Octobre	1892	18					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
2			"	Joseph Eugène			M.	fils	C.	Juin	1894	16					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
3			"	Marie Ernestine			F.	fille	C.	Avril	1896	14					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
4			"	Eva			F.	fille	C.	Juillet	1897	13					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
5			"	Marie Claudia			F.	fille	C.	Décembre	1899	11					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
6			"	Alfred			M.	fils	C.	Juin	1901	9					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
7			"	Augustin			M.	fils	C.	Décembre	1902	8					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
8			"	Hervé			M.	fils	C.	Mars	1907	4					Française	Canadienne	Catholique R.																																	
9	121	121	Roy	Thomas			M.	Chef	M.	Novembre	1856	54					Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui																									
10			"	Marie			F.	Epouse	M.	Août	1863	47					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
11			"	Marie Louise			F.	fille	C.	Septembre	1885	32					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
12			"	Délias			M.	fils	C.	Janvier	1891	20					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
13			"	Thomas			M.	fils	C.	Septembre	1892	18					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun	0	0	60			oui																									
14			"	Anna			F.	fille	C.	Septembre	1894	16					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
15			"	Ernestine			F.	fille	C.	Octobre	1896	14					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
16			"	Dianna			F.	fille	C.	Mai	1899	12					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
17			"	Alcide			M.	fils	C.	Mars	1901	10					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
18	14		"	Blanche			F.	fille	C.	Mars	1903	8					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
19			"	Yvonne			F.	fille	C.	Octobre	1904	6					Française	Canadienne	Catholique R.																															
20			"	Ernelle			M.	fils	C.	Avril	1906	5					Française	Canadienne	Catholique R.																															
21			"	Jeanne			F.	fille	C.	Mars	1908	3					Française	Canadienne	Catholique R.																															
22			"	Joseph			M.	fils	C.	Novembre	1909	1					Française	Canadienne	Catholique R.																															
23	122	122	Roy	Napoléon			M.	Chef	M.	Avril	1857	54					Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui																									
24	12		"	Emma			F.	Epouse	M.	Mars	1882	29					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
25	123	123	Roy	Philippe			M.	Chef	M.	Octobre	1853	58					Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui																									
26	3		"	Anna			F.	Epouse	M.	Février	1886	25					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
27			"	Antoinette			F.	fille	C.	Août	1910	9/12					Française	Canadienne	Catholique R.																															
28	124	124	Rondeau	Joseph			M.	Chef	M.	Décembre	1861	49					Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui																									
29			"	Marie			F.	Epouse	M.	Mars	1876	35					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
30			"	Eloïde			M.	fils	C.	Août	1894	16					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
31			"	Bernadette			F.	fille	C.	Juin	1899	11					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
32			"	Adelard			M.	fils	C.	Janvier	1901	10					Française	Canadienne	Catholique R.																															
33	9		"	Emile			M.	fils	C.	Décembre	1904	6					Française	Canadienne	Catholique R.																															
34			"	Roméo			M.	fils	C.	Novembre	1906	4					Française	Canadienne	Catholique R.																															
35			"	Yvonne			F.	fille	C.	Juin	1907	3					Française	Canadienne	Catholique R.																															
36			"	Cécile			F.	fille	C.	Février	1910	1					Française	Canadienne	Catholique R.																															
37	125	125	Hébert	Archelas			M.	Chef	M.	Septembre	1873	37					Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	Fermier			non	non	oui	Fromagerie	17	40	411.69	1100.00	32	20.99															
38			"	Ludelise			F.	Epouse	M.	Février	1883	28					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
39			"	Alfreda			F.	fille	C.	Janvier	1903	8					Française	Canadienne	Catholique R.																															
40			"	Wilford			M.	fils	C.	Mai	1904	7					Française	Canadienne	Catholique R.																															
41			"	Maria			F.	fille	C.	Septembre	1905	6					Française	Canadienne	Catholique R.																															
42	6		"	Emilienne			F.	fille	C.	Août	1907	3					Française	Canadienne	Catholique R.																															
43			"	Ste Clothilde			M.	fils	C.	Octobre	1908	2					Française	Canadienne	Catholique R.																															
44			"	Armand			M.	fils	C.	Juillet	1910	12/12					Française	Canadienne	Catholique R.																															
45	126	126	Lattre	Théophile			M.	Chef	M.	Mai	1854	57					Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui																									
46			"	Marie Louise			F.	Epouse	M.	Avril	1891	20					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															
47	4		"	Alicia			F.	fille	C.	Décembre	1905	2					Française	Canadienne	Catholique R.																															
48			"	Robert			M.	fils	C.	Mai	1910	1					Française	Canadienne	Catholique R.																															
49	127	127	Lessard	Albert			M.	Chef	M.	Décembre	1844	66					Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0	0	50	non	non	oui																									
50	4		"	Delvina			F.	Epouse	M.	Juin	1851	59					Française	Canadienne	Catholique R.	aucun																															

60

83